

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Комарова Светлана Юриевна

Должность: Проректор по образовательной деятельности

Дата подписания: 05.09.2024 09:26:35

Уникальный программный ключ:

43ba42f5deae4116bbfcb9ac98e39108031227e81add207cbee4149f2098d7a

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Омский государственный аграрный университет имени П.А.Столыпина»
Факультет ветеринарной медицины**

ОПОП по направлению подготовки 36.03.01 Ветеринарно-санитарная экспертиза

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине**

ФТД.01 Основы межкультурной коммуникации

**Направленность (профиль) «Ветеринарно-санитарная экспертиза сырья и
продуктов животного и растительного происхождения»**

Обеспечивающая преподавание дисциплины
кафедра

иностранных языков

Разработчик, старший преподаватель

О.Н.Лебедеенко

Омск 2021

ВВЕДЕНИЕ

1. Фонд оценочных средств по дисциплине является обязательным обособленным приложением к Рабочей программе дисциплины.
2. Фонд оценочных средств является составной частью нормативно-методического обеспечения системы оценки качества освоения обучающимися указанной дисциплины.
3. При помощи ФОС осуществляется контроль и управление процессом формирования обучающимися компетенций, из числа предусмотренных ФГОС ВО в качестве результатов освоения дисциплины.
4. Фонд оценочных средств по дисциплине включает в себя: оценочные средства, применяемые для входного контроля; оценочные средства, применяемые в рамках индивидуализации выполнения, контроля фиксированных видов ВАРО; оценочные средства, применяемые для текущего контроля и оценочные средства, применяемые при промежуточной аттестации по итогам изучения дисциплины.
5. Разработчиками фонда оценочных средств по дисциплине являются преподаватели кафедры иностранных языков, обеспечивающей изучение обучающимися дисциплины в университете. Содержательной основой для разработки ФОС послужила Рабочая программа дисциплины.

1. ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ИЗУЧЕНИЯ

учебной дисциплины, персональный уровень достижения которых проверяется с использованием представленных в п. 3 оценочных средств

Компетенции, в формировании которых задействована дисциплина		Код и наименование индикатора достижений компетенции	Компоненты компетенций, формируемые в рамках данной дисциплины (как ожидаемый результат ее освоения)		
код	наименование		знать и понимать	уметь делать (действовать)	владеть навыками (иметь навыки)
1			2	3	4
Универсальные компетенции					
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД-1 _{УК-4} Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативный приемлемый стиль общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	наиболее употребительные лексические единицы и речевые клише в устной и письменной формах общения на иностранном языке	применять адекватные речевые средства для построения высказываний в рамках изучаемой тематики	общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной сфере
УК -4		ИД-2 _{УК-4} Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках	информационно-коммуникационные технологии для получения информации на иностранном языке	применять современные коммуникативные технологии с целью извлечения информации из различных источников на иностранном языке	навыками извлечения необходимой информации из иноязычных источников в профессиональной области
УК -4		ИД-3 _{УК-4} Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном языке	виды деловых писем и особенности их составления на иностранном языке	составлять деловые письма на иностранном языке	иностранном языком, как средством письменного делового общения
УК-4		ИД-4 _{УК-4} Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно	лексико-грамматические особенности учебных текстов профессиональной направленности	применять методы и средства перевода с целью развития профессиональной компетентности	перевода и реферирования иноязычных текстов

ЧАСТЬ 2. ОБЩАЯ СХЕМА ОЦЕНИВАНИЯ ХОДА И РЕЗУЛЬТАТОВ ИЗУЧЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Общие критерии оценки и реестр применяемых оценочных средств

2.1 Обзорная ведомость-матрица оценивания хода и результатов изучения учебной дисциплины в рамках педагогического контроля

Категория контроля и оценки		Режим контрольно-оценочных мероприятий				
		само-оценка	взаимо-оценка	Оценка со стороны		Комиссионная оценка
				преподавателя	представителя производства	
		1	2	3	4	5
Текущий контроль:	1					
- в рамках практических занятий	1.1	вопросы для самоконтроля		опрос		
Промежуточная аттестация* обучающихся по итогам изучения дисциплины	3			собеседование		
* данным знаком помечены индивидуализируемые виды учебной работы						

2.2 Общие критерии оценки хода и результатов изучения учебной дисциплины

1. Формальный критерий получения обучающимися положительной оценки по итогам изучения дисциплины:	
1.1 Предусмотренная программа изучения дисциплины обучающимся выполнена полностью до начала процесса промежуточной аттестации	1.2 По каждой из предусмотренных программой видов работ по дисциплине обучающийся успешно отчитался перед преподавателем, демонстрируя при этом должный (не ниже минимально приемлемого) уровень сформированности элементов компетенций
2. Группы неформальных критериев качественной оценки работы обучающегося в рамках изучения дисциплины:	
2.1 Критерии оценки качества хода процесса изучения обучающимся программы дисциплины (текущей успеваемости)	2.2. Критерии оценки качества выполнения конкретных видов ВАРС
2.3 Критерии оценки качественного уровня итоговых результатов изучения дисциплины	2.4. Критерии аттестационной оценки качественного уровня результатов изучения дисциплины

2.3 РЕЕСТР элементов фонда оценочных средств по учебной дисциплине

Группа оценочных средств	Оценочное средство или его элемент
	Наименование
1	2
1. Средства для текущего контроля	Вопросы для текущего контроля
	Критерии оценки устного ответа по темам практических занятий
2. Средства для промежуточной аттестации по итогам изучения дисциплины	Плановая процедура получения зачета
	Критерии оценки получения зачёта

2.4 Описание показателей, критериев и шкал оценивания и этапов формирования компетенций в рамках дисциплины

Индекс и название компетенции	Код индикатора достижений компетенции	Индикаторы компетенции	Показатель оценивания – знания, умения, навыки (владения)	Уровни сформированности компетенций				Формы и средства контроля формирования компетенций
				компетенция не сформирована	минимальный	средний	высокий	
				Оценки сформированности компетенций				
				Не зачтено	Зачтено			
				Характеристика сформированности компетенции				
				Компетенция в полной мере не сформирована. Имеющихся знаний, умений и навыков недостаточно для решения практических (профессиональных) задач	1. Сформированность компетенции соответствует минимальным требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков в целом достаточно для решения практических (профессиональных) задач. 2. Сформированность компетенции в целом соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в целом достаточно для решения стандартных практических (профессиональных) задач. 3. Сформированность компетенции полностью соответствует требованиям. Имеющихся знаний, умений, навыков и мотивации в полной мере достаточно для решения сложных практических (профессиональных) задач.			
Критерии оценивания								
УК-4	ИД-1 _{УК-4} Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативный приемлемый стиль общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	Полнота знаний	Знает наиболее употребительные лексические единицы и речевые клише в устной и письменной формах общения на иностранном языке	Не знает наиболее употребительные лексические единицы и речевые клише в устной и письменной формах общения на иностранном языке	1.Знает лексические единицы и речевые клише в устной и письменной формах общения на иностранном языке базовом уровне; 2. Знает лексические единицы и речевые клише в устной и письменной формах общения на иностранном языке в объеме достаточном для решения стандартных профессиональных задач; 3. В совершенстве знает лексические единицы и речевые клише в устной и письменной формах общения на иностранном языке			Опрос
		Наличие	Умеет применять	Не умеет применять	1.Умеет применять адекватные			

		умений	адекватные речевые средства для построения высказываний в рамках изучаемой тематики	адекватные речевые средства для построения высказываний в рамках изучаемой тематики	речевые средства для построения высказываний в рамках изучаемой тематики на минимальном уровне; 2. Умеет применять адекватные речевые средства для построения высказываний в рамках изучаемой тематики на уровне, достаточном для решения профессиональных задач; 3. В совершенстве умеет применять адекватные речевые средства для построения высказываний в рамках навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной сфере изучаемой тематики	
		Наличие навыков (владение опытом)	Владеет навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной сфере	Не владеет навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной сфере	Владеет навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной сфере на базовом уровне; Владеет навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной сфере в объеме, достаточном для решения стандартных профессиональных задач; В совершенстве владеет навыками общения на иностранном языке в устной и письменной формах в профессиональной сфере	
	ИД-2 _{УК-4} Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске	Полнота знаний	Знает информационно-коммуникационные технологии для получения информации на	Не знает информационно-коммуникационные технологии для получения информации на	1. Знает информационно-коммуникационные технологии для получения информации на иностранном языке для решения стандартных коммуникативных задач на иностранном языке;	опрос

	необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках		иностранном языке	иностранном языке	2. Знает информационно-коммуникационные технологии для получения информации на иностранном языке в объеме, достаточном для решения стандартных профессиональных задач; 3. В совершенстве знает информационно-коммуникационные технологии для получения информации на иностранном языке
		Наличие умений	Умеет применять современные коммуникативные технологии с целью извлечения информации из различных источников на иностранном языке	Не умеет и извлекать, обобщать и анализировать информацию из различных источников на иностранном языке;	1. Умеет извлекать информацию из иноязычных источников для решения стандартных коммуникативных задач на иностранном языке на базовом уровне; 2. Умеет извлекать информацию из иноязычных источников в объеме достаточном для решения стандартных коммуникативных задач на иностранном языке; 3. В совершенстве умеет извлекать информацию из иноязычных источников на иностранном языке
		Наличие навыков (владение опытом)	Владеет навыками навыками извлечения необходимой информации из иноязычных источников в профессиональной области	Не владеет навыками извлечения необходимой информации из иноязычных источников	Владеет навыками работы с иноязычными информационными ресурсами на базовом уровне; Владеет навыками работы с иноязычными информационными ресурсами в объеме достаточном для решения стандартных

					коммуникативных задач на иностранном языке; В совершенстве владеет навыками работы с иноязычными информационными ресурсами на иностранном языке	
УК-4	ИД -З_{УК-4} Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном языке	Полнота знаний	Знает виды деловых писем и особенности их составления на иностранном языке	Не знает виды деловых писем и особенности их составления на иностранном языке	1. Знает виды деловых писем и особенности их составления на иностранном языке на базовом уровне; 2. Знает виды деловых писем и особенности их составления на иностранном языке на уровне, достаточном для решения стандартных коммуникативных задач; 3. Знает виды деловых писем и особенности их составления на иностранном языке в полной мере для решения сложных профессиональных задач.	опрос
		Наличие умений	Умеет оформлять деловые письма и вести переписку с партнёрами на иностранном языке	Не умеет оформлять деловые письма и вести переписку с партнёрами на иностранном языке	1. Умеет оформлять деловые письма и вести переписку с партнёрами для делового общения на иностранном языке. 2. Умеет оформлять деловые письма и вести переписку с партнёрами на иностранном языке на уровне, достаточном для решения стандартных коммуникативных задач на иностранном языке. 3. Умеет оформлять деловые письма и вести переписку с партнёрами на иностранном языке в полной мере для решения сложных профессиональных задач.	
		Наличие	Владеет	Не владеет	1. Владеет навыками составления	

		навыков (владение опытом)	навыками составления писем на иностранном языке.	навыками составления писем на иностранном языке.	писем на иностранном языке на базовом уровне. 2. Владеет навыками составления писем на уровне, достаточном для решения стандартных коммуникативных задач на иностранном языке; 3. Владеет навыками подготовки и презентации докладов и сообщений, писем на иностранном языке в полной мере для решения сложных профессиональных задач	
	ИД -4 _{ук-4} Демонстрирует умение выполнять перевод текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно	Полнота знаний	Знает лексико-грамматические особенности учебных текстов профессиональной направленности	Не знает грамматические явления, типичные для языка делового общения, особенности учебных текстов профессиональной направленности	Знает грамматические явления, типичные для языка делового общения, особенности учебных текстов профессиональной направленности по направлению подготовки; Знает грамматические явления, типичные для языка делового общения, особенности учебных текстов профессиональной направленности на уровне, достаточном для решения стандартных профессиональных задач; В совершенстве знает грамматические явления, типичные для языка делового общения, особенности учебных текстов профессиональной направленности	опрос
		Наличие умений	Умеет применять методы и средства перевода с целью развития профессиональной компетентности.	Не умеет применить методы и средства перевода с целью развития профессиональной компетентности.	1. Умеет применять методы и средства перевода с целью развития профессиональной компетентности на базовом уровне. 2. Умеет применять методы и средства перевода с целью развития профессиональной компетентности на уровне, достаточном для решения стандартных профессиональных задач;	

					3. В совершенстве умеет применять методы и средства перевода с целью развития профессиональной компетентности.	
		Наличие навыков (владение опытом)	Владеет навыками перевода и реферирования учебных текстов профессиональной направленности	Не владеет навыками перевода и реферирования учебных текстов профессиональной направленности	1. Владеет навыками перевода и реферирования несложных учебных текстов профессиональной направленности. 2. Владеет навыками перевода и реферирования учебных текстов профессиональной направленности в объеме, достаточном для решения стандартных профессиональных задач; 3. В совершенстве владеет навыками перевода и реферирования учебных текстов профессиональной направленности	

ЧАСТЬ 3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций

Часть 3.1. Типовые контрольные задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков

3.1.

3.1.1 Текущий (внутрисеместровый) контроль хода и результатов учебной работы

В течение семестра, проводится текущий контроль успеваемости по дисциплине, к которому обучающийся должен быть подготовлен.

Отсутствие пропусков аудиторных занятий, активная работа на практических занятиях, общее выполнение графика учебной работы являются основанием для получения положительной оценки по текущему контролю.

В качестве текущего контроля может быть использован устный опрос.

Примерный перечень вопросов для устного опроса

- Назовите виды межкультурной коммуникации.
- Дайте определения основным понятиям теории коммуникации. Перечислите характеристики коммуникации
- В чем заключается комплексность и процессуальность коммуникации?
- В чем заключается сущность культуры? Перечислите основное назначение и функции культуры.
- Перечислите основные характеристики культуры. Объясните связь культуры и коммуникации.
- В чем заключается сущность межкультурной коммуникации? Назовите формы межкультурной коммуникации.
- Приведите примеры модели межкультурной коммуникации.
- Объясните связь вербального языка и мышления.
- Приведите примеры невербальных процессов: телесное поведение («язык тела»), пространственное поведение (проксемика), восприятие времени

Шкала и критерии оценивания ответа

– «зачтено» выставляется за глубокое раскрытие вопроса, логику представления материала, содержательность ответа, выводов. Обучающийся не испытывает затруднений при ответе на дополнительные вопросы.

– «зачтено» выставляется за слабое и неполное раскрытие темы, несамостоятельность изложения материала, отсутствие выводов. Обучающийся испытывает затруднения или не дает ответа на дополнительные вопросы.

4. Средства

для промежуточной аттестации по итогам изучения дисциплины

Нормативная база проведения промежуточной аттестации обучающихся по результатам изучения дисциплины:	
1) действующее «Положение о текущем контроле успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования (бакалавриат, специалитет, магистратура) и среднего профессионального образования в ФГБОУ ВО Омский ГАУ»	
Основные характеристики промежуточной аттестации обучающихся по итогам изучения дисциплины	
Цель промежуточной аттестации -	установление уровня достижения каждым обучающимся целей и задач обучения по данной дисциплине, изложенным в п.1.1 настоящего документа
Форма промежуточной аттестации -	зачет
Место процедуры получения зачёта в графике учебного процесса	1) участие обучающегося в процедуре получения зачёта осуществляется за счёт учебного времени (трудоемкости), отведённого на изучение дисциплины
	2) процедура проводится в рамках ВАРС, на последней неделе семестра
Основные условия получения обучающимся зачёта:	1) обучающийся выполнил все виды учебной работы (включая самостоятельную) и отчитался об их выполнении в сроки, установленные графиком учебного процесса по дисциплине.

4.1 Примерный перечень вопросов для промежуточной аттестации

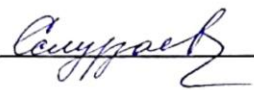
1. Дайте определение понятию «культура». Назовите основное назначение и функции культуры.
2. Дайте определение понятию «межкультурная коммуникация». Назовите ее основные цели и функции.
3. Перечислите виды коммуникации. Дайте определение следующим видам коммуникации: невербальная, паравербальная.
4. Дайте определение понятию «культурный шок». Приведите пример сопоставления культурных ценностей других культур с ценностями родной культуры.
5. Перечислите формы межкультурной коммуникации. Дайте характеристику одной из них.
6. Дайте определение понятия «доминирующая» культура». Приведите примеры субкультур.
7. Дайте определение понятия «этноцентризм». Перечислите характерные признаки.
8. Дайте определение понятию «межкультурная компетенция». Приведите пример межкультурных неудач и пути их решения.
9. Объясните связь языка и культуры. Назовите основных исследователей проблемы. Расскажите об одном из подходов к проблеме.
10. Дайте характеристику вербального процесса. Приведите пример.

Шкала и критерии оценивания ответа

- оценка «не зачтено» выставляется, если обучающийся на основе всего изученного материала не владеет методологическим и терминологическим аппаратом, используемым в теории коммуникации, теории межкультурной коммуникации; не имеет навыков теоретического анализа основных проблем межкультурной коммуникации; не знает основных характеристик и функций культуры;
- оценка «зачтено» выставляется, если обучающийся на основе изученного материала на вопросы дает развернутые ответы, владеет методологическим и терминологическим аппаратом, используемым в теории коммуникации, теории межкультурной коммуникации; владеет навыками теоретического анализа основных проблем межкультурной коммуникации; знает основные характеристики и функции культуры; владеет навыками социально-психологического взаимодействия в процессе межкультурной коммуникации.

ЛИСТ РАССМОТРЕНИЙ И ОДОБРЕНИЙ

Фонд оценочных средств учебной дисциплины ФТД.01 Основы межкультурной коммуникации
в составе ОПОП 36.03.01 Ветеринарно-санитарная экспертиза

1). Рассмотрен и одобрен в качестве базового варианта:	
а) На заседании обеспечивающей преподавание кафедры иностранных языков; протокол № 9 от 15.04. 2021. Зав. кафедрой, канд.филол.наук, доцент <u></u> Ж.Б. Есмурзаева	
б) На заседании методической комиссии по направлению 36.03.01 Ветеринарно-санитарная экспертиза протокол № 9 от 25.05.2021. Председатель МКН – 36.03.01, канд.биол.наук, доцент <u></u> Ю.А. Подольникова	
2) Рассмотрен и одобрен внешним экспертом	
а) Зав. кафедрой «Иностранные языки» ФГБОУ ВО «СибАДИ», канд. филол. наук, доцент	<u></u> И.Н.Ефименко 

ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ
к фонду оценочных средств учебной дисциплины ФТД.01 Основы межкультурной
коммуникации
ОПОП 36.03.01 Ветеринарно-санитарная экспертиза

Ведомость изменений

Срок, с которого вводится изменение	Номер и основное содержание изменения и/или дополнения	Отметка об утверждении/ согласовании изменений	
		инициатор изменения	руководитель ОПОП или председатель МКН